

**DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, o.s.**

registrovaná Ministerstvem vnitra ČR pod č. j. II/s-OS/1-30655/96-R

se sídlem v Praze 9, Krátkého 1

IČ: 65401875, DIČ: CZ65401875

jejímž jménem jedná doc. JUDr. Jiří Srstka, ředitel

bankovní spojení: UniCredit Bank, č.ú: 1120113004/2700, IBAN:

CZ8727000000001120113004

(dále jen „DILIA“)

a

**Národní technická knihovna**

státní příspěvková organizace zřízená ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy

se sídlem v Praze 6 – Dejvicích, Technické ,

jejímž jménem jedná Ing. Martin Svoboda, ředitel

IČ: 61387142

DIČ: CZ61387142

(dále jen „NTK“)

uzavírají podle § 101 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „autorský zákon“ nebo „AZ“) tuto

**kolektivní smlouvu**

**o užití autorských děl zpřístupňováním díla knihovnou jednotlivcům ze strany veřejnosti na požádání podle § 18 odst. 2 AZ pro účely výzkumu a soukromého studia (dále jen „Smlouva“)**

**Čl. I**

**Úvodní ustanovení**

1. DILIA je oprávněna k výkonu kolektivní správy autorských práv a práv souvisejících s právy autorskými na základě rozhodnutí Ministerstva kultury České republiky č.j. 380/1/2001 ze dne 5. 11. 2001, č.j. 6860/2003 ze dne 6. května 2003, č. j. 7641/2005 ze dne 27. května 2005, č.j. 380/2001 ze dne 3. června 2005, č.j. 5361/1/2005 ze dne 30. prosince 2005, č.j. 10334/2006 ze dne 27. října 2006, č.j. 8881/2006 ze dne 31. října 2006, č.j. 380/2/2001 ze dne 6. listopadu 2006, č.j. 12228/2008 ze dne 18. prosince 2008, 18975/2008 ze dne 18. prosince 2008 a č.j. 4590/2009 ze dne 14. dubna 2009.

2. Na základě výše uvedených oprávnění je DILIA mimo jiné oprávněna k výkonu kolektivní správy a ochrany majetkových práv autorů a jiných nositelů práv podle § 95 a následujících autorského zákona k dílům literárním, dramatickým a vědeckým pro jejich užití sdělováním díla veřejnosti způsobem, že kdokoli může mít k dílu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby zejména počítačovou nebo obdobnou sítí a dále elektronickou poštou podle § 18 odst. 1 a 2 AZ.

3. NTK je podle ustanovení § 13 odst. 2 písm. d) zákona č. 257/2001 Sb. o knihovnách a podmínkách provozování veřejných knihovnických a informačních služeb (Knihovní zákon)

oprávněna spolupracovat s knihovnami systému knihoven při zavádění nových technologií v oblasti zajištění veřejných knihovnických a informačních služeb.

4. Na základě tohoto oprávnění NTK vyvinula a provozuje ve spolupráci se Zastupovanými knihovnami systém Získej, jehož účelem je dodávat Koncovým uživatelům Díla jinak nedostupná v Zastupované knihovně, které je Koncový uživatel smluvním uživatelem. NTK provozuje Servisní centrum Získej, které technicky i organizačně zajišťuje sadu služeb sdílení fondů, mezi nimi i službu Elektronického dodávání dokumentů podle Smlouvy. Se Zastupovanými knihovnami uzavřela NTK smlouvy, které upravují tuto spolupráci v souladu se Smlouvou.

5. Vzhledem k tomu, že Státní technická knihovna, předchůdce NTK, na základě téhož oprávnění vyvinula a provozuje ve spolupráci se Zastupovanými knihovnami systém Virtuální polytechnická knihovna (dále jen VPK), předchůdce systému Získej, s jehož účelem je systém VPK identický, a rovněž systém smluv uzavřených se Zastupovanými knihovnami je identický se smlouvami uzavřenými v souladu se Smlouvou, pro odstranění pochybností smluvní strany souladně prohlašují, že se oprávnění NTK udělené v čl. III. Smlouvy vztahuje i na Zastupované knihovny využívající systém VPK, a to do doby, než jeho funkci ve věci EDD v plné míře převezme systém Získej.

6. Všechna ustanovení Smlouvy vztahující se k systému Získej platí analogicky i pro systém VPK

## Čl. II

### Vymezení základních pojmů pro účely Smlouvy

1. **„Elektronickým sdělováním“** se pro účely Smlouvy rozumí zpřístupňování díla, zahrnující i zhotovení rozmnoženiny zveřejněného díla, Zastupovanou knihovnou Koncovým uživatelům, tj. jednotlivcům ze strany veřejnosti na vyžádání pro účely výzkumu a soukromého studia ve smyslu § 18 odst. 2 a § 97e odst. 4 písm. f) AZ, a to v rozsahu a za podmínek specifikovaných níže v Smlouvě.

2. **„Díly“** se pro účely Smlouvy rozumějí díla literární, dramatická a vědecká, u kterých v okamžiku užití podle Smlouvy trvají majetková autorská práva, přičemž díly se rozumějí i adaptace, dramaturgie a překlady původních děl, která jsou v papírové podobě ve fondu kterékoli ze Zastupovaných knihoven. Pro účely Smlouvy se za díla nepovažují díla, u kterých v okamžiku jejich užití definovaným Smlouvou majetková autorská práva uplynula. Pro posuzování okamžiku uplynutí doby trvání majetkových autorských práv si smluvní strany pro účely Smlouvy sjednávají vyvratitelnou domněnku spočívající v tom, že, není-li NTK v okamžiku užití díla v rozsahu dle Smlouvy známo datum úmrtí relevantních nositelů práv, pak se u děl vydaných 110 a více let před takovým užitím bude mít za to, že doba trvání majetkových autorských práv uplynula. Pro počítání doby trvání se použije ustanovení § 27 odst. 8 AZ. Bude-li kteroukoliv smluvní stranou dodatečně zjištěn opak, zavazuje se NTK dle situace autorská práva adekvátně vypořádat v souladu s čl. V odst. 2 Smlouvy.

3. **„Zastupovanými nositeli práv“** se pro účely Smlouvy rozumějí autoři a jiní nositelé práv k Dílům, kteří uzavřeli s DILIA smlouvu o zastupování při výkonu dobrovolné kolektivní správy, resp. smlouvu o pověření výkonem kolektivní správy práva Elektronické sdělování

nebo kteří se v souladu s ustanovením § 97e odst. 1 AZ pro výkon práva Elektronické sdělování považují za zastupované DILIA ze zákona.

4. **„Zastupovanou knihovnou“** se rozumí knihovna ve smyslu § 2 písm. a) Knihovního zákona, která od NTK v souladu se Smlouvou a v jí vymezeném rozsahu obdrží podlicenci. Zastupovaná knihovna vykonává oprávnění podle Smlouvy s využitím technických prostředků a služeb Servisního centra Ziskej a NTK nebo další Zastupované knihovny podle čl. I odst. 4.

5. **„Elektronické dodávání dokumentů“** nebo také **„EDD“**) je služba Zastupovaných knihoven umožňující Koncovým uživatelům užití děl Elektronickým sdělováním děl podle odst. 1 tohoto článku za použití síťových elektronických informačních a komunikačních technologií.

6. **„Koncovým uživatelem“** se rozumí fyzická osoba využívající služeb EDD na základě smlouvy se Zastupovanou knihovnou, která Koncového uživatele zavazuje k jednání za účelem autorskopravní ochrany dokumentů a ochrany Koncového uživatele před neoprávněným užitím požadovaných dokumentů.

7. **„Uživatelským kontem“** se rozumí chráněný prostor Koncového uživatele na zabezpečeném serveru NTK vybavený systémem autentizace přístupu zřízený na základě smlouvy mezi Koncovým uživatelem a NTK podmíněné existencí smlouvy mezi Koncovým uživatelem a Zastupovanou knihovnou. Uživatelské konto umožňuje Koncovému uživateli komunikovat s knihovnou, objednávat i přijímat služby a hradit poplatky za služby z finančních prostředků vložených jako předplatné na služby.

### **Čl. III Předmět smlouvy**

1. DILIA uděluje NTK nevýhradní oprávnění k užití autorských děl zastupovaných nositelů práv elektronickým sdělováním za podmínek stanovených Smlouvou.

2. NTK a Zastupované knihovny poskytující služby EDD na základě podlicenční smlouvy s NTK jsou povinny odvést DILIA autorskou odměnu za udělení oprávnění k užití autorských děl řádně a včas v souladu se Smlouvou.

3. DILIA je povinna autorskou odměnu řádně a včas přijmout a rozúčtovat ji Zastupovaným nositelům práv v souladu s AZ a Rozúčtovacím řádem DILIA.

### **Čl. IV Rozsah licence**

1. DILIA poskytuje Zastupované knihovně nevýhradní licenci k užití děl elektronickým sdělováním v souladu s Pravidly pro poskytování služby EDD, která jsou přílohou č. 1 Smlouvy (dále jen „Pravidla pro EDD“).

2. Licence je omezena na zhotovení elektronické rozmnoženiny a na elektronické sdělování děl, která již byla se souhlasem nositele práv zveřejněna (vydána). Pro jakékoliv užití díla nad rámec základního pojmu **„Elektronické dodávání dokumentů“** vymezeného čl. II odst. 5.

Smlouvy a v § 97e odst. 4 písm h) AZ jsou Zastupované knihovny povinny získat souhlas přímo od nositele/ů práv.

3. Licence je poskytnuta ve vztahu k dílům autorů a jiných nositelů majetkových autorských práv:

- a) kteří uzavřeli s DILIA smlouvu o zastupování při výkonu dobrovolné kolektivní správy práva elektronické sdělování;
- b) které DILIA jako kolektivní správce zastupuje ze zákona podle ustanovení § 97e odst. 1 AZ.

4. Výslovně se sjednává, že se licence podle této kolektivní smlouvy nevztahuje na elektronické sdělování počítačových programů, zvukových a zvukově obrazových záznamů děl, vydaných notových záznamů díla hudebního či hudebně dramatického a na díla, která jsou předmětem licenčních smluv, nebo jestliže elektronické sdělování nositel práva zakázal.

5. Licence se dále nevztahuje na elektronické sdělování děl těch smluvně nezastupovaných nositelů práv, kteří DILIA účinky této kolektivní smlouvy pro konkrétní případ nebo pro všechny případy vyloučí. DILIA se zavazuje informovat NTK o každém případě vyloučení účinků Smlouvy, a to způsobem podle čl. VII Smlouvy.

6. Licence je omezena na území České republiky a na dobu účinnosti Smlouvy.

7. NTK může poskytnout podlicenci v rozsahu podle Smlouvy knihovně systému knihoven ve smyslu § 2 písm. a) Knihovního zákona, a to způsobem a za podmínek stanovených Smlouvou. NTK ručí za dodržování rozsahu oprávnění k užití děl a veškerých souvisejících podmínek stanovených Smlouvou Zastupovanými knihovnami v plném rozsahu.

8. NTK nemůže oprávnění tvořící součást licence postoupit třetí osobě.

## **Čl. V** **Další podmínky licence**

1. Zastupovaná knihovna se zavazuje při provozování elektronického sdělování děl postupovat na základě následujících zásad:

- a) Zastupovaná knihovna bude provozovat elektronické sdělování výhradně v souladu s Pravidly EDD.
- b) Elektronické sdělování zakončené zhotovením rozmnoženiny zveřejněného díla v elektronické podobě bude Koncovému uživateli poskytováno výhradně na základě písemné „Smlouvy o užívání služby EDD“ uzavřené mezi Zastupovanou knihovnou a koncovým uživatelem. „Smlouvu o užívání služby EDD“ může Zastupovaná knihovna uzavřít s Koncovým uživatelem samostatně.
- c) NTK vydá „Knihovní řád služeb Ziskej“ upravující vztahy s Koncovým uživatelem v běžném provozu, a to v souladu s ustanoveními Smlouvy včetně jejích příloh.
- d) Elektronické sdělování děl bude Koncovými uživateli užíváno výhradně prostřednictvím Uživatelského konta.
- e) Elektronické sdělování poskytované Koncovému uživateli Zastupovanou knihovnou na základě Smlouvy zahrnuje zpřístupnění na Uživatelském kontu rozmnoženiny díla pro účely výzkumu a soukromého studia ve smyslu § 18 odst. 2 a § 97e odst. 4 písm. f) AZ.
- f) Smlouva o užívání služby EDD bude Koncovému uživateli výslovně zakazovat jakékoli další užití díla poskytnutého Elektronickým sdělováním podle Smlouvy, zejména jeho

rozmnožování, rozšiřování, tisk a poskytování v elektronické nebo papírové podobě třetím osobám.

- g) Smlouva o užívání služby EDD bude zahrnovat souhlas Koncového uživatele s tím, že Zastupovaná knihovna může v rozsahu potřebném pro plnění závazků ze Smlouvy o užívání služby EDD a z této kolektivní smlouvy poskytnout osobní údaje o uživateli DILIA.
  - h) Rozmnoženina zpřístupněná Zastupovanou knihovnou Koncovému uživateli bude viditelně a neodstranitelně označena způsobem specifikovaným v Pravidlech pro EDD.
  - i) NTK odpovídá zastupovaným nositelům práv za škodu, která by vznikla nositelům práv porušením závazků podle Smlouvy Zastupovanou knihovnou.
  - j) Pokud dojde k porušení závazků ze Smlouvy o užívání služby EDD Koncovým uživatelem, Zastupovaná knihovna se zavazuje neprodleně poté, kdy se o tomto porušení dozví, zastavit Koncovému uživateli poskytování služeb EDD podle Smlouvy a poskytnout DILIA součinnost včetně poskytnutí potřebných údajů o Koncovém uživateli a o rozsahu porušení povinností uživatele.
  - k) DILIA je oprávněna posoudit soulad vzorového textu Smlouvy mezi Zastupovanou knihovnou a Koncovým uživatelem zahrnující i užívání služby EDD, jakož i Knihovního řádu služby obsahujícího ustanovení o službě EDD se Smlouvou. Zastupované knihovny jsou povinny poskytnout DILIA oba v předchozí větě uvedené dokumenty k posouzení alespoň 30 dnů před jejich předpokládaným vstupem v platnost. Pokud DILIA nesdělí Zastupované knihovně do 30 dnů po předložení některého z dokumentů uvedeného v první větě tohoto ustanovení sub písm. k) písemně své výhrady k jeho znění, má se za to, že předložený dokument je v souladu se Smlouvou.
2. Pokud se u děl, která se podle čl. II odst. 2 věty třetí této Smlouvy považují za díla, u nichž lhůta trvání majetkových autorských práv uplynula, po jejich užití způsobem podle čl. II odst. 1 této Smlouvy prokáže, že se jedná o díla, u kterých majetková práva trvají, zavazuje se Zastupovaná knihovna vypořádat veškerá autorská majetková práva ve vztahu k tomuto užití.

## Čl. VI

### Autorská odměna a platební podmínky

1. NTK se zavazuje zaplatit DILIA odměnu za poskytnutí licence ve výši uvedené v Sazebníku odměn, který je Přílohou č. 2 Smlouvy (dále „Příloha č. 2“).
2. Takto stanovená odměna bude navýšena o DPH v procentní výši dle příslušného právního předpisu.
3. Zastupované knihovny poskytující služby EDD se zavazují zasílat údaje níže uvedené v odst. 4 tohoto článku o užití děl elektronickým sdělováním NTK v elektronické podobě, a to způsobem a ve formě určené NTK. Údaje uvedené v odst. 4 tohoto článku jsou povinné a Zastupované knihovny odpovídají za jejich správnost. NTK se zavazuje zasílat DILIA v elektronické podobě jednou za kalendářní čtvrtletí seznam děl, která byla předmětem užití elektronickým sdělováním (dále jen „hlášení“), a to vždy do konce měsíce následujícího po kalendářním čtvrtletí, ve kterém byla díla užitá.
4. Hlášení Zastupovaných knihoven musí obsahovat následující údaje:

- a) Název díla,
- b) Název originálního díla, jde-li o překlad díla,
- c) Jména (případně alespoň jejich iniciály) a příjmení autorů díla, příp. autorů adaptace, dramatinizace nebo překladu díla,
- d) Roli autora na díle (tj. autor, překladatel, autor dramatinizace, autor adaptace)
- e) Název díla souborného, jestliže dílo dle písm. a) tohoto odstavce bylo vydáno jako součást díla souborného,
- f) Nakladatel díla, pokud dílo dle písm. a) tohoto odstavce nebylo vydáno jako součást periodika,
- g) Vydavatel periodika, pokud dílo dle písm. a) tohoto odstavce bylo vydáno jako součást periodika,
- h) Rok vydání díla, u periodika ročník,
- i) ISBN/ISSN (existuje-li),
- j) Počet a rozsah užití díla v příslušném kalendářním čtvrtletí.
- k) Finanční částka účtované autorské odměny.

5. Hlášení NTK musí oproti údajům v předchozím odstavci navíc obsahovat:

- l) Počet a rozsah užití děl jednotlivými zastupovanými knihovnami v příslušném kalendářním čtvrtletí.

6. Odměna je splatná na základě daňového dokladu, který DILIA vystaví pro NTK nejpozději do 21 dnů po doručení hlášení DILIA od NTK dle odst. 3 tohoto článku. NTK odměnu uhradí na účet DILIA uvedený na daňovém dokladu a ve lhůtě splatnosti 14 dnů ode dne jeho doručení NTK.

7. Odměna za poskytnutí licence bude mezi jednotlivé autory a jiné nositele autorských práv rozdělena dle Rozúčtovacího řádu DILIA a v souladu s podklady poskytnutými dle odst. 3 tohoto článku.

## **Čl. VII**

### **Informace o vyloučení účinků kolektivní smlouvy**

1. DILIA se zavazuje pravidelně aktualizovat a zasílat způsobem a ve formě dle dohody smluvních stran v elektronické podobě NTK údaje o autorech a jiných nositelích majetkových práv, kteří v souladu s § 97e odst. 2 nebo 3 AZ vyloučili účinky této kolektivní smlouvy, a to vždy nejpozději do 15. dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla DILIA informace o vyloučení účinků ze strany nositele práv podle § 97e odst. 2 řádně doručena, resp. kdy se o vůli vyloučit účinky podle § 97e odst. 3 dozvěděla.

2. NTK se zavazuje informace o rozsahu vyloučení účinků Smlouvy adekvátním způsobem poskytnout Zastupovaným knihovnám a zajistit, že díla nositelů práv, kteří účinky Smlouvy vyloučili, nebudou Zastupovanými knihovnami užitá, a to nejpozději k prvnímu dni kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém od DILIA obdržela informaci o vyloučení účinků dle předchozího odstavce.

3. Smluvní strany se zavazují poskytovat si v elektronické podobě informace o změnách údajů poskytovaných podle čl. VI odst. 3 až 5 a dále podle odst. 1. až 3. tohoto článku a rovněž o ostatních údajích, které jsou rozhodné pro plnění závazků podle Smlouvy a které slouží k účelnému výkonu kolektivní správy.

## Čl. VIII Přechodná a závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o registru smluv"). Smlouvu v registru smluv uveřejní NTK; zavazuje se tak učinit nejpozději do 14ti dnů od jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva je uzavřena do 31. 12. 2020. Budou-li smluvní strany pokračovat v plnění Smlouvy i po uplynutí sjednané doby, platí, že se její účinnost automaticky opakovaně prodlužuje o období jednoho kalendářního roku, a to až do doby, dokud ji kterákoli ze stran nevyhoví podle odst. 2 tohoto článku.
2. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna před uplynutím sjednané doby dle odst. 1 tohoto článku kdykoli a bez uvedení důvodů tuto smlouvu vypovědět s účinností k 31. 12. kalendářního roku, v němž bude výpověď učiněna, a to písemnou výpovědí doručenou druhé smluvní straně nejpozději do 31. 10. téhož kalendářního roku.
3. NTK se zavazuje nejpozději do termínu prvního hlášení dle čl. VI odst. 3. Smlouvy technicky zabezpečit elektronické zasílání hlášení a informací o změnách a vyloučeních podle čl. VII do DILIA dohodnutým způsobem a v dohodnuté datové struktuře. DILIA se zavazuje poskytnout NTK veškerou k tomu potřebnou součinnost. Smluvní strany souhlasí, že do prvního hlášení budou zahrnuta i užití děl elektronickým sdělováním realizovaná v období od 1.7. do data účinnosti smlouvy v rámci testovacího režimu. NTK za tato užití uhradí odměnu obdobně dle čl. VI.
4. Otázky Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména autorským zákonem a občanským zákoníkem.
5. Změny a doplňky k Smlouvě musí být uzavírány v písemné formě a posloupně číslovány.
6. Práva a povinnosti z Smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
7. Smluvní strany si vzájemně bez zbytečného odkladu oznámí veškeré podstatné změny dotýkající se Smlouvy (např. změnu statutárního orgánu, právní formy, sídla, změny registrace apod.).
8. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom exempláři.

V Praze dne \_\_\_\_\_

V Praze dne \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
za DILIA  
doc. JUDr. Jiří Srstka  
ředitel

\_\_\_\_\_  
za NTK  
Ing. Martin Svoboda  
ředitel